

Doc. 2925 Evid.

Folder 2

(12)

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. No. 2925

22 Jan 1947

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT

Title and Nature: Affidavit of General TANAKA, Shinichi
on Responsibility of MUTO, Akira

Date: Jan 4~~8~~ Original Copy Language: English

Has it been translated? Yes No

Has it been photostated? Yes No

LOCATION OF ORIGINAL

Document Division

SOURCE OF ORIGINAL: Philippine Division

PERSONS IMPLICATED: MUTO, Akira

CRIMES TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE:

SUMMARY OF RELEVANT POINTS

Analyst: W.H. WAGNER

Doc. No. 2925

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. No. 2925

Date 24 Jan 46.

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT

Title and Nature:

~~General~~ Affidavit of General
TANAKA, ~~Shinichi~~ Shinichi. on Responsibility
of MUTO, Akira.

Date: Jan 46. Original (X) Copy () Language:

Has it been translated? Yes () No (X) English.
Has it been photostated? Yes () No (X)

LOCATION OF ORIGINAL (also WITNESS if applicable)

Document Division.

SOURCE OF ORIGINAL:

Phillipine Division.

PERSONS IMPLICATED:

ITAGAKI, Seishiro; TOGO, Shigenori
MUTO, Akira.

CRIMES TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE:

~~General~~

SUMMARY OF RELEVANT POINTS (with page references):

Analyst: WTWagner.

Doc. No. 2925.

Exhibit #2244

CHARGE OUT SLIP

DATE 22 Jan 47

EVIDENTIARY DOC. NO. 2925
TRIAL BRIEF _____
EXHIBIT NO. _____
BACKGROUND DOC. NO. _____
FILE NO. _____
PRESS TRANS. _____
U.S.S.D.S. _____

Signature Philippine Div

Room # _____

2244

No 1

Evidentiary Document #

極東国際軍の裁判所

アメリカ合衆国(その他)

荒木貞夫(その他)

供述書

私田中新一ハ宣誓シ次ノ如ク述ブ

25

向、貴方ハカッテ日本帝國陸軍參謀本部才一部長作戰テシタカ

29

答、ハイ、私ハ一九四〇年十月十二日カラ一九四二年十二月迄サウテシタ

向、貴方が最初ニ任務ニ就イタ時、貴方ノ階級ハ何テシタカ

答、私ハ陸軍少將テシタガ、一九四二年十月、陸軍中將ニ昇進シマシタ

向、貴方ハ報告武藤章ヲ御存知テスカ

答、ハイ、私カ杉山大將ノ下テ才一部(作戰)長デアツタ時ニ、武藤中將

ハ軍務局長テシタ。彼ハ陸軍省ト參謀本部ト間ノ仕立ノ大

部分ヲシタ連絡員ノ一人テシタ

向、連絡員トシテ彼ノ仕立ノ性質ハドンナモノテシタカ

答、參謀本部ニ於イテハ、仕立ノ大部分動員編成作戰、戰略ニ関ス

ルヲ務メシタ。陸軍參謀本部ハ政治、外交、財政ニ関スル仕立ハ

全ク干渉ガアリマセン

向、一九四四年印度支那ニ対スル作戰ヲ企テルトヲ決定スルニ、ソレニ就

イテ陸軍省ハドンナ關係ガアリマシタカ

答、ソノヤウナルノ内、軍ヲ上ノ政策ハ陸軍省カラ參謀本部ニ行キ

マス、然レソレハ陸軍省ガ決定スルト云フ意味ナハアリマセン。最初ニ總

理大臣、外務大臣、陸軍大臣、海軍大臣、及び陸軍參謀總長及び

海軍軍令部總長ガ予備會議ヲ開キ、ソシテ國策ヲ決定致シマス

次テ内閣ノ決定ハ陸軍省ニ手交サレ、陸軍省ハ次ニ、軍作戰ノ如ク

參謀本部ニ關係アルヲ頃ニツイテハ參謀本部ニ連絡シマス

問 ソノ立テラレタ政策、或ハ決定ヲ傳達スル為ニ、陸軍省カラ

陸軍參謀本部ニ誰ガ派遣サレマスガ、

答 印支支那ニ関スル國策ノ如ク、重要ナル事項ニ関シテハ、陸軍

大臣ガ直接參謀總長ノ許ニ行クヲ常トシマシタ。然シ左程

重要ナラザル細目ニ関シテハ、陸軍大臣ハ軍務局長ニ連絡シ

ソレカラ彼ガ次ニ參謀本部ニ連絡シマス。

問 會議ニ於ケル決定或ハ命令即チ陸軍大臣、次デ參謀本部

ニ連絡サレルモノハ誰ガ監督スルガ常デシタカ。

答 參謀總長ガ作戰ニ関スル限リハ國策ノ一部分ヲ実行シマス。

參謀總長ガ國策ヲ作戰及ビ戰略ニ具現スルハテス。

問 ドイツノ風ニシテ、參謀總長ハ命令ヲ実行スルガテスカ。

答 參謀總長ガ既ニ之ノ豫備ノ會議ニ加ハツテ居タルデ、彼ハ

一般的ニ總體的ナ政策及軍政政策ヲ知ツテ居ルマヌ。此ノ

様ナ理由チ、國策ヲ作戰ニ具現スルハ彼ノトツテ一層容易ナ

コトデアリマス。彼ガ參謀本部ノ事務室ニ歸ツテ来マスト、

參謀次長及四名ノ部長ヲ招致シ、自分ノ計畫ヤ、政策

ヲ示シ、自分ノ計畫ニ合致スルヤラ否ト一般ノ資料ヲ求ムル為

ニ夫々ノ部長ニ要求シマス。此ノ様ナ資料ガ集メラレタ後

ニ參謀總長ハ作戰ヲ實際ニ実行スル為ニ命令ヲ

出シマス。

問 貴方、部ハ作戦及戦略ノ係リデスカ。

答 ハイ、ソウデス。

問 参謀總長が斯様ヲ決定ラスル會議ニ出席スルニ、陸軍大臣が参謀總長ノ所ニ行ツテ、斯様ヲ命令ヲ手交スル必要ガドウレテアルノデスカ。

Doc. 2925

答 豫備ノ會議テ到達シテ決定ハソノ決定ヲ合法的且拘束力アルモノトスル為ニ内閣ノ承認ヲ受ケテバナリマセン。参謀總長ハ内閣ノ決定ヲ知ラナイノデ陸軍大臣が参謀總長ニ連絡スルデス。

問 作戦ニ対スル計畫が本桌上ツル時ニ貴方ハ誰ニソノ計畫ヲ提出シマスカ。

答 作戦計畫が本桌上ツク後ニ、参謀次長ニ提出シマス。参謀次長ハ必要ヲ訂正ラシ、次ニソノ計畫ヲ参謀總長ニ渡シマス。

問 参謀總長がソレヲ受取ツテカラ、彼ハソレヲドウシマスカ。

答 参謀總長ハ必要ヲ訂正ラシ、重要事項ニツイテハ陸軍大臣ト相談シマス。ソノコトハ陸軍省ニ示サレ、若シ承認ヲ受ケテラバ、参謀總長ハ命令ヲ出シマス。若シソノ命令が重大命令ナラバ、陸軍大臣ニ示シ、陸軍大臣が承認スルヲバ、彼ハ署名シマス。

No. 3

問 一九四一年七月十日ノ御前會議ノ後、貴方ハ、マレー、ジャバ、ボルネオ、ビスマール、蘭領東印度及フィリピンニ対スル戦争ニ就キテ作戦研究ヲスル様ニ杉山大將カラ指令サレタカドウカ、覺エテ居マスカ。

答 ハイ、指令ヲ受ケタコトヲ覺エテオリマス。

問 一九四一年九月六日ノ御前會議ニ次イテ、貴方ハ其等ノ國ニ対シテ作戦準備ヲ始メ様ニ杉山大將カラ指令サレタカドウカ、覺エテオリマスカ。

答ハイ近衛東條及川杉山豊田及永野が出席シタ。

御前會議、後デソノ様、ニモヨト命令ヲ受ケタコトヲ覺見エテ

オリマス。

向東條木村武藤、各将官ハ一九四一年九月ニ貴方ニ対シ杉山

大将が子ヘタ是等ノ指示ニ就テ何事カ知ツテ居タカドウカ

知ツテ居リマシタカ。

答ハイ知ツテ居リマシタ。ト申シマスノハ當時陸軍省ト參謀本部

トノ關係ノ規定ヤ取扱方ノ本質カラシテ、東條木村及武藤

ノ各将官ハ其等ノ指示ニツイテ知ラナケレバナリマセンデシタ

シ又事實知ツテ居リマシタ。即ケ前ニ述ベマシタ様ニソノ

作戰ノ準備ニ対スル事務ハ參謀本部ニヨツテ行ハレマシタ

カ補給及兵力等ノ様ナ實際的ナ準備ハ陸軍省が取計

ラヒマシタ。

武藤中將ハ陸軍省ノ軍務局長デアツタ。テ作戰ノ準備ニ対

スル説明ハ參謀本部が彼ニ對シテ行ハナケレバナリマセンデシタ。

彼ハ補給及經費ニ関スルコトハ特ニ官ク知ツテ居リマシタ。

向戰爭ノ切迫シ居ルコトヲ現地ノ指揮官ニ報告スルノハ參謀本部ノ

任務デアシタカ。

答又要ニ應ジテ現地ノ指揮官ハ參謀本部カラ報告セシマシタ。ソレハ

和ノ部ノ任務テハナク寧ロ情報部ノ任務デアシタ。

向一九四一年十二月一日ノ御前會議、初日貴君ハ杉山大將カラ米國英

國及比和蘭トノ戰爭が切迫シ居リタリ且戰爭が起ルカモ知シ又比日ヲ

南洋地方ノ全テノ軍司令官ニ警告報ノ命令ヲ書キテ様ニ命ゼラ

レマシタカ。

答、私ハ杉山大將カラ戦争勃発、際ハ準備が整
ツテ居ル様ニトノ命令ヲ南洋地方ノ現地指揮
官ヘノ命令ヲ書クヨウニ命ゼラレマシタ。

其命令ヲ有効ニシテ効果アラシムルニハ杉山
ノ署名ヲ必要トセシタメ實際ハ杉山ガ命令
ヲ出シタノデアル。然シ其ノ命令ガ南洋地方
ノ各指揮官ニ打電サレル前ニ陸軍大臣、陸
軍次官、及ビ軍務局長トシテノ各資格ニ
於テ東條、木村、及ビ武藤ノ承認ノ署名ヲ
受ケネバナラナカッタ。是等ノ重要命令ガ
其ノ發送前ニ陸軍大臣、陸軍次官、及ビ
軍務局長ノ署名ヲ受クルコトハ吾ガ役所ニ
於ケル習慣的規則デアッタ。

問、何時貴方ハ其ノ様ニ命ゼラレタカ。

答、確カチハアリマセンガ私ガ其ノ命令ヲ杉山ノ
名前ヲ書イテ出セト杉山大將ニ命ゼラレタ
ノハ十二月ノ二日カ一日デアツタト思ヒマス。

問、其ノ警報命令ハ南洋地域ノ全軍ノ軍司令
官達ニ打電サレマシタカ。

答、ハイ、其等ハ杉山大將ニヨリ署名サレシ後其
日ニ送ラレマシタ。

問、杉山大將ハ貴方ニ何日デアルト出ロゲ
マシタカ。

No 5

Doc 2925

答

ハイ、千九百四十一年十一月二十七日カ二十八日ニ彼
ハ又日ハ千九百四十一年十二月八日ダトハロケマシタ。

千九百四十七年一月二十二日 日本 東京ニ於テ
余、米國陸軍大尉 ^{シエナム} テド ホワイト。ニ六
四。ハ三ノ面前ニ田中新一 ^{シニチ タナカ} が宣誓署名
セリ。

田中新一 署名
/Shinichi TANAKA/

米國陸軍大尉 ^{イ D WHITE} テド
ホワイト。ニ六四。ハ三 署名

證明書

余、^{YOSHIAKI} 荻田芳明 ハ余ハ日本語及英語ニ通曉シ居
ルモノナルコト、及ビ前記、誓約者田中新一が
宣誓セシメラレテ其ノ性質ト目的ヲ充分
諒解シ居ル 其ノ宣誓ヲモ実ニ正確ニ英
語カラ日本語ニ、日本語カラ英語ニ通譯セシ
コトヲ茲ニ證明致シマス。

no 6

INTERNATIONAL MILITARY TRIBUNAL FOR THE FAR EAST

THE UNITED STATES OF AMERICA, et al.)
 - against -) A F F I D A V I T.
 ARAKI, Sadao, et al.)

I, Shinichi TANAKA, make oath and say as follows:

- Q Were you once Chief of the First Section (Operations) of the General Staff of the Japanese Imperial Army?
 A Yes, I was such from October 12, 1940 to December, 1942.
- Q What was your rank when you assumed office for the first time?
 A I was Major General but was promoted to Lieutenant General in October, 1941.
- Q Do you know the defendant Akira MUTO?
 A Yes. When I was Chief of the First Section (Operations) under General SUGIYAMA, General MUTO was Chief of the Military Affairs Bureau. He was one of the liaison men who did most of the work between the War Ministry and the Army General Staff.
- Q As liaison man what was the nature of his work?
 A At the General Staff office the work was mostly paper work concerning mobilization, organization, operations, strategy and tactics. The Army General Staff has nothing to do with matters involving politics, foreign relations and finance.
- Q In the decision to undertake operations on Indo-China in 1941, what had the War Ministry to do with that decision?
 A In matters like that, military policies go to the General Staff from the War Ministry, but it does not mean that the War Ministry makes the decision. First of all the Prime Minister, the Foreign Minister, the Minister of War, the Minister of Navy and the Chief of the Army General Staff and the Chief of the Navy General Staff, hold a preliminary meeting and arrive at a decision of national policies. The decision of the Cabinet is handed down to the War Ministry which in turn contacts the General Staff on matters which concern the General Staff such as military operations.
- Q Who is sent down to the Army General Staff from the War Ministry in order to convey the policy laid down or the decision made?
 A In such important matters as the national policy regarding Indo-China, the War Minister would go directly to the Chief of Staff, but in minor details the War Minister approaches the Chief of the Military Affairs Bureau and he in turn will make connections with the General Staff.
- Q Who would follow up the order or the decision arrived at at the conference which is handed down to the War Minister and which is passed on to the General Staff?
 A The Chief of the General Staff will carry out that part of national policy as far as operations are concerned. The Chief of General Staff integrates the national policy into operations and strategy.

- Q In what way does he carry out the order?
- A The Chief of the General Staff had been already included in the preliminary meeting so he knows in general the over-all policies and operations. For this reason, it is easier for him to integrate the policies into the operations. After he comes back to the General Staff office, he calls in the Vice Chief of Staff and the four main assistants and he requests the various assistants, after revealing his plans and policies, to bring in various details to conform to his plans. After such materials are gathered the Chief of General Staff gives out the order for the actual carrying out of the operation.
- Q Your section is in charge of operations and strategy?
- A Yes.
- Q As the Chief of the General Staff attends the conference that makes the decision why is the need for the War Minister to go over to the Chief of Staff and hand him the orders?
- A The decisions arrived at the preliminary meetings must be approved by the Cabinet in order to make them legal and binding. Since the Chief of General Staff does not know the decision of the Cabinet, the War Minister contacts the Chief of General Staff.
- Q Once you have prepared the plans for operation, to whom do you submit them?
- A After the operational plans are completed, they are presented to the Vice Chief of Staff. He makes the necessary correction and in turn delivers them to the Chief of the General Staff.
- Q Once it is received by him, what does the Chief of the General Staff do about it?
- A He makes the necessary corrections and important matters are discussed with the War Minister. It is shown to the War Ministry and if approved the Chief of the General Staff will give out the orders and if they are important orders, they are first shown to the War Minister, who will sign it if he approves.
- Q Following the Imperial Conference of 2 July 1941 do you recall if you were directed by General SUGIYAMA to make operational study on a campaign against Malaya, Java, Borneo, Bismarck, Dutch East Indies and Philippines?
- A Yes.
- Q Following the Imperial Conference of 6 September 1941 do you remember if you were directed by General SUGIYAMA to begin preparations for operations against those countries?
- A Yes, I was ordered to do so following the Imperial conference which was attended by KONOYE, TOJO, OIKAWA, SUGIYAMA, TOYODA and NAGANO.
- Q Can you tell us if Generals TOJO, KIMURA and MUTO had knowledge of these instructions by General SUGIYAMA to you in September 1941?
- A Yes, for by the very nature of the rules and practices governing the relationship between the War Ministry, and the General Staff at the time, Generals TOJO, KIMURA and MUTO had to know and did know of those instructions. As I stated before, the paper work for the preparation of the operation is done by the General Staff, however, the actual preparation such as supply and strength, etc., was carried on by the War Ministry. Since General MUTO was Chief of the Military Affairs Bureau

of the War Ministry explanations for the preparation of the operation had to be made to him by the General Staff. He was well informed, especially on supply and money matters.

- Q Was it the duty of the General Staff to alert the field commanders about the imminence of hostilities?
- A If necessary, the field commanders were alerted by the General Staff. It wasn't the duty of my Section, it was more the duty of the Intelligence Section.
- Q Following the Imperial Conference on 1 December 1941 were you directed on the next day by General SUGIYAMA to draft an alert order to all commanding generals of troops in the South Seas Areas that war with the United States, England and Holland was imminent and warning them that hostilities should commence on X-Day?
- A I was directed by General SUGIYAMA to write the order to the field commanders in the South Seas so that in case war should break out they would be ready. Actually, SUGIYAMA issued the order because his signature was necessary to make the order valid and effective; but before the order could be wired to the various commanders in the South Pacific it also had to have the signatures of approval of Generals TOJO, KIMURA and MUTO in their respective capacities as War Minister, Vice Minister of War and Chief of the Military Affairs Bureau. It was the customary rule in our office to obtain the signatures of the War Minister, the Vice War Minister and the Chief of the Military Affairs on those important orders before they could be sent out.
- Q When were you so directed?
- A I am not sure, thought I think it was December 2nd or 1st when I was directed by General SUGIYAMA to write and issue the order in his name.
- Q Was the alert order sent by wire to the commanding generals of all troops of the South Seas areas?
- A Yes, they were sent that day after it had been signed by General SUGIYAMA.
- Q Did General SUGIYAMA tell you what day was X-Day?
- A Yes, about 27th or 28th November 1941 he told me that X-Day would be December 8, 1941.

/s/ Shinichi TANAKA
Shinichi TANAKA

Sworn to and subscribed before me at
Tokyo, Japan this 22nd day of 1946.

T. D. White, Capt., AUS-0264083

C E R T I F I C A T E

I, Ogita, Yoshiaki, hereby certify that I am fully conversant with the Japanese and English languages and that I truly and correctly translated from English into Japanese and from Japanese into English the oath administered to TANAKA, Shinichi, the nature and purpose of which oath was fully understood by the said affiant.

/s/ Ogita, Yoshiaki
Ogita, Yoshiaki